

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 89 (1963)
Heft: 48

Rubrik: Warum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

das Haarwasser

U
L



der Erfolgreichen

**FS-Brennessel-
petrol-Konzentrat -
ein Spitzenprodukt
vom Fachmann
empfohlen!**

**Das einzige
Haarwasser mit
den Wirkstoff-
Komplexen B,
F und H und der
FS-Garantie:
Haarausfall und
Schuppen ver-
schwinden —
oder Geld zurück.
Kurf Flasche Fr. 7.90
Standardflasche
Fr. 5.90**



Parlamente Franco-Suisse, Ewald & Cie AG, Pratteln/Basel



**FS-Konzentrat-Haarnähr-
crème-Schock-Präparat
gegen Haarausfall und für
Haar-Neuwuchs.
Tube Fr. 7.90**



**FS-Konzentrat-Shampoo,
das Spezial-Shampoo mit
«Anti-Gris», erhält die
natürliche Haarfarbe.
Spartube Fr. 3.-**

Am Hitsch fi Mainig



Liaba Härr Bundasroot Bonvin!
Khönntandi Sii miar nitt füüf Fran-
kha schickkha? I maina natüürli nitt
füüf Schtutz uss Iarnam Sack ussa,
nai, usam Zollkhässali. Dia füüf
Schtütz wetti nemmli anama jugo-
slawische Maitali zrug ggee. Säbb
Maitali, abitz über zwenzig Joor
alt, isch vu Jugoslawia noch Zürri
graist, zum a Schtell im Waid-
schpitoöl aazträtta. Ebba, well d
Schpitöölar fasch khai Aagschtel-
tee mee khriaga khönnand. Also das
Maitali isch zJugoslawia apgraist
mit ama khliina Ggöfarli. In demm
hätts dinna khaa, a zwaits Khleid,
abitz Wösch und a khliins Ggüt-
tarli Slibowitz. Khai Originaalgut-
tara. Nai, sälbarprennta Schnaps in-
ara aalta Öölguttara dinna. Woor-
schinli als Mittal gäagats Haimwee.
Und im Portmanee sind 1400 Dinar
dinna gsii, susch gäär nüüt. Am ach-
zeenta Okhtoobar isch dar Khurs-
waaga mit dem Maitali z Fäld-
kirch aakho. Und dött isch dar
Schwizzar Zöllnar iigschtigga und
hätt Khontrolla gmacht und isch
uff dia Fläscha Slibowitz gschtö-
ßa. (Sii isch nümma voll gsii, well
das Maitali schu a paarmool Hai-
wee khaa hätt.) Schnaps isch zoll-
pflichtig. Guat. Jugoslawisch hätt
üüsara Zöllnar nitt khönn. Also
hätt a Jugoslaw wo tütsch hätt khö-
nn demm Maitali müassa sääga, as
müassi zBugs iarni Dinar go wäxla.
Achtahab Frankha hätt dia Schpi-
toolkraft in schpee für iarnas Di-
nar-Varmööga ussaalt khriagt.
Und füüf Schtutz darvoo hätt sii
müassa für iarnas Haimweemittel
am Zöllnar aplifara!

Liaba Härr Bundasroot, i waiß,
Gsetz isch Gsetz. Und das Maitali
hetti jo khönn dar Schnaps zum
Fenschtar ussa läära. Abar dafür
isch as zvertattarat gsii. Aso zeersch
mool im Ussland und khai Wort
vu dar Schprooch varschoo und
darzua a Maa in Uniform! Natüürli
khönnand Sii sääga, dar Hitsch
sölle dia füüf Schtutz sälbar blähha.
Das wärdi au mahha, wenss Zoll-
khässali läär sii sötti. Abar i teetis
aifach schööner finda, wemma dem
Jugoslaw Maitali siins Varmööga
offiziell widar äüffna teeti. Vor
allam drumm, well miar jo froo
si müassand, daß as no Lütt git,
wo sich für dSchpitöölar mäldand.
Liaba Härr Bundasroot, i tankhan
Inna und am Zollkhässali schu zum
voorus und bliiba mit guata Grüaß
Iarna Hitsch

Der Familienspaziergang

Vereint wandert die ganze Familie
durch die sonntägliche Landschaft.
Das Familienoberhaupt, das dem
Rest der Familie weit vorausseilt,
dreht sich plötzlich um und ruft
zu den Seinen: «So, pressiert e
chli!» Darauf schreit seine acht-
jährige Tochter zurück: «Worum,
gsehsch e Wirtschaft?» MW



Unsere
Seufzer-Rubrik

Warum

geht es bergab, wenn man oben
ist? Ara

Danebengelungen

Frau Trudi klagt ihrer Freundin:
«Los, jetz isch eifach gnueg Heu
dune gsii, jetzt han i miim Maa
gsait, wänn er mer nöd mee Huus-
haltigsgält gäbi, dänn chöner i Zue-
kunft uswärts go ässe!»
«Priima, Trudi, genau e so mues
me mit däne Mane rede! Und was
hät er doo gsait?»
«Das sig em jetzt erscht no rächt.» BD

Menschen

Abraham Lincoln: Gott liebe ge-
wöhnlich aussehende Menschen.
Darm hat er so viele von ihnen
gemacht.

*

Anatole France: Menschen, die
keine Fehler machen, sind schreck-
lich. Man kann nichts anfangen
mit ihnen.

*

Werner Finck: Der Mensch hat es
nicht nötig, sich von fremden Him-
melskörpern ins Handwerk pfu-
schen zu lassen. Das bißchen Erd-
ball kriegt er ganz allein kaputt.

Das Unterseeboot

das nächstes Jahr an der Expo zirkulieren soll, gibt von der ganzen Ausstellung am meisten zu reden. Einerseits heißt es, daß sich niemand trauen werde damit herabzuschwimmen, andererseits klagt man darüber, daß die Billete nicht im Vorverkauf erhältlich seien. Uns jedenfalls wird es interessieren, den Allgentepich des Genfersees zu bewundern, das ist doch einmal etwas anderes als immer nur die Orientteppiche von Vidal an der Bahnhofstraße 31 in Zürich!